

ENGLISH 4

DEUTSCH 16

NORSK 29

SVENSKA 41

SUOMI 53

DANSK 65

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 77

Introduction



- These directions for use apply to the following 3 Visapure types (you can find the type number on the back of the appliance):
- ▶ HP5250: Battery-operated Visapure with 2 exchangeable attachments: a cleansing brush and an exfoliating brush.
 - ▶ HP5252: Battery-operated Visapure with a Soft Pressure Sensor and 2 exchangeable attachments: a cleansing brush and an exfoliating brush.
 - ▶ HP5253: Battery-operated Visapure total with a Soft Pressure Sensor and 3 exchangeable attachments: a cleansing brush, an exfoliating brush and a T-zone brush.

BEAUTY GUIDE

Why is skin cleansing so important?



► Cleansing is the first step

Facial cleansing is a basic element of women's beauty regime. It is a prerequisite for proper skincare. Cleansing the face prepares the skin for other treatments such as moisturising, deep cleansing or nourishing.

If you do not cleanse your skin properly, the pores may clog up, possibly causing blackheads or blemishes, or a residue may develop which slows down the natural process of sloughing off skin cells.

► The benefits of exfoliation

The purpose of exfoliating is to remove dead skin cells to reveal a radiant, youthful skin. Exfoliation makes room at the skin's surface to allow the deeper layer of newer, less dry skin cells to reach the surface of the skin. Dried-up skin cells left on the surface of the skin too long can produce a dull, uneven and flaky layer.

Removing these dead skin cells can make a huge difference to the appearance of the face and lends a fresher look to the skin. The more you stimulate the normal process of exfoliation of skin cells, the less cell debris can fill up and clog the pores, the easier blackheads can be removed and the more radiant your skin will look.

Thus, a thorough but gentle facial cleansing is essential to preserve your skin by preventing skin breakouts and by keeping your skin healthier.

How does the Visapure guarantee optimal (thorough and gentle) cleansing?

Together with the Philips Personal Care Institute (a network of research and testing institutes around the world) and dermatologists, we carefully develop our Philips beauty products to help make women's beauty routine more effective and more enjoyable.

► Unique brushes



The new Visapure has specially developed soft brushes which gently rotate to deeply cleanse your skin. They can be used every day with your regular cleansing product or for special intensive cleansing. The brushes remove dirt and dead skin cells, leaving your skin smooth and radiant.



► Soft Pressure Sensor

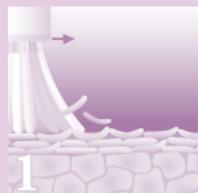
A built-in system automatically adjusts the pressure of the brush on your face to guarantee optimal and gentle cleansing. Two different intensity settings are available: you can use the soft setting (left) for a gentle treatment and the intensive setting (right) for a deeper cleansing. These settings also allow you to adjust the intensity of the treatment to the sensitivity of your skin, the soft setting being more pleasant on a sensitive skin.

Cleansing with the Visapure



- This brush can be used with facial soap or with your regular cleansing product (gel, milk, etc).
- The section 'Daily facial cleansing with the cleansing brush' in this booklet describes how to obtain the best results with the Visapure in your cleansing routine.
- The curved surface of this brush follows the contours of the face perfectly, providing gentle and more effective cleansing.

Exfoliating with the Visapure



- ▶ This brush can be used with your regular cleanser or exfoliating product (scrub gel/cream, etc.).
- ▶ The section 'Removing dead skin cells with the exfoliating brush' in this booklet describes how to obtain the best exfoliating results with the Visapure.
- ▶ The longer filaments of the brush lift away impurities and gently exfoliate dead skin cells. This brush is highly suitable for effective deep cleansing.

T-zone cleansing with the Visapure total



- ▶ This brush can be used with your facial soap or with your regular cleansing product (gel, milk, etc.).
- ▶ The section 'Cleansing the nose and the chin area with the T-zone brush' in this booklet describes how to obtain the best results with the Visapure total in your cleansing routine.
- ▶ The small T-zone brush cleanses the nose and the chin area gently and thoroughly.

Important

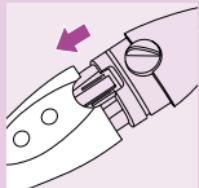
- ▶ Do not use the Visapure on dry, chapped skin or when you suffer from skin diseases or skin irritations, such as acne, sunburn, etc.

- Please note that the condition of the skin varies throughout the year. Facial skin can get dryer during the winter season: in that case you should reduce the treatment time.
- Do not press the brush too hard onto your face. Using the Visapure should always feel pleasant.
- When using the Visapure on the neckline, make sure that you observe a shorter treatment time than normally recommended. The neckline area is more sensitive than the face.
- Regular cleaning of the appliance ensures optimal results and a longer life.
- Keep the appliance away from children.
- Use, for example, a headband to keep your hair away from your face in order to prevent the hair from getting tangled in the brush.
- The appliance is waterproof and can be used in the shower.
- To achieve the best results, the Visapure should be used as described on the following pages.

Preparing the appliance for use

Inserting the battery

- 1 Open the battery compartment by pulling at the lower part of the appliance.

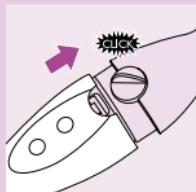


Please make sure that your hands are dry when inserting the battery.

The Visapure uses 1 R6 AA1.5 volt battery. For a longer running time, it is recommended to use an alkaline battery.

2 Put the battery in the battery compartment.

Note: match the +/- symbols on the battery with the +/- marks in the battery compartment.



3 Close the battery compartment by pushing it into the appliance until you hear a click.

Using the Visapure

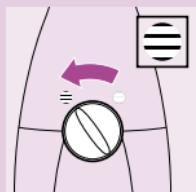
Daily facial cleansing with the cleansing brush



1 Push the cleansing brush onto the connection pin until it locks into position with a click.

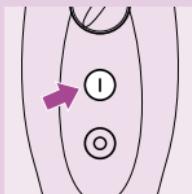
2 Use, for example, a headband to keep your hair away from your face in order to prevent your hair from getting tangled in the brush.

If you are wearing heavy make-up, we advise you to remove most of the make-up first.



3 Choose the 'soft' setting for daily cleansing (types HP5253 and HP5252 only).

► *Tip: For the best result, we advise you to foam up a small portion of your favourite cleansing product in the palm of your hand by using the brush and*



lukewarm water. You can also put the cleanser directly onto the dampened brush.

- ▶ If you use cleansing milk, we advise you to put it directly onto the brush.

4 Place the brush onto your face.

5 Press the on button to switch the Visapure on.

6 Gently move the brush across your face while making circular movements.

To achieve the best cleansing result, you should use the Visapure for approximately 1 to 2 minutes, depending on the sensitivity of your skin.

Do not overdo the cleansing procedure

Remember that cleansing should always feel pleasant.

- ▶ Tip: While cleansing, skip sensitive skin areas such as the eye area and the lips.

Removing dead skin cells with the exfoliating brush

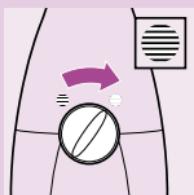
- 1** To exchange the brush, pull it from the connection pin and store it carefully on the back part of the stand.





- 2** Attach the exfoliating brush by pushing it onto the connection pin until it locks into position with a click.
- 3** Use a headband to keep your hair away from your face in order to prevent your hair from getting tangled in the brush.
- 4** To achieve the best exfoliating results, you should first clean your face. Then moisten your face with lukewarm water and apply your favourite scrub cream.

► *Tip: If you prefer to exfoliate only with cleansing cream, foam up a small portion in the palm of your hand with help of the dampened brush. You can also put the cleanser directly onto the dampened brush.*



- 5** Choose the 'intensive' setting, which is ideal for effective deep cleansing and exfoliation (types HP5253 and HP5252 only).
- 6** Place the exfoliating brush onto your face.
- 7** Press the on button to switch the Visapure on.
- 8** Gently move the brush across your face while making circular movements.

Do not overdo the exfoliation procedure
Remember that exfoliation should always feel
pleasant.

For an effective exfoliation, you should use the brush for approximately 1 to 2 minutes, depending on the sensitivity of your skin (do not exfoliate longer or more often than recommended on the package of your scrub cream).

Cleansing the nose and chin area with the T-zone brush (type HP5253 only)



- 1** Attach the T-zone brush by pushing it onto the connection pin until it locks into position with a click.
 - 2** Place the brush onto your face and press the on button.
 - 3** Gently move the brush across the nose and the chin area while making small circular movements.
- To achieve the best results, you should use this brush for approximately 1 minute, depending on the sensitivity of your skin.

Soft Pressure Sensor

(types HP5253 and HP5252 only)

The Soft Pressure Sensor will automatically adjust the pressure of the brush on your face to guarantee effective and gentle cleansing.



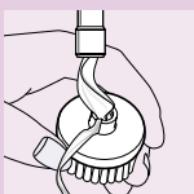
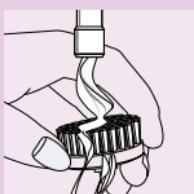
- When you press the brush onto your face, it will spring backwards. The cushioned brush ensures that optimal brushing pressure is maintained and that the brush accurately follows the contours of the face.
- *Tip: The appliance has two intensity settings: 1) the 'soft' setting for a gentle treatment or for more sensitive skin areas, 2) the 'intensive' setting for deeper cleansing and more thorough exfoliation.*

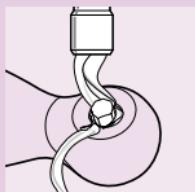
Cleaning and storing

Clean the appliance and the brushes after each use.

Do not use any alcohol, acetone, petrol, abrasive cleaning agents etc. to clean the plastic parts.

- 1 Rinse the Visapure and the brushes under the tap, using warm water (max. 60°C).
- 2 Also rinse the inside of the brushes.





► Tip: If the filaments have become deformed, you can restore them to their original shape by rinsing the brush in warm water.

- 3** Switch the Visapure on to rinse any cleansing residues from the connection pin.
 - 4** Dry the Visapure and the brushes with a towel.
 - 5** Store the dry Visapure in the stand.
 - 6** Leave one brush attached to the Visapure. Place the second brush onto the pin on the back part of the stand.
- You can clean the stand with a moist cloth.



Maintenance and replacement

Replacement brushes

- Replace the brushes every 3 to 6 months for good cleansing and exfoliation results.



Replace the brush if the deformed filaments can no longer be restored to their original shape. Worn filaments will move impurities around rather than remove them. They could also irritate your skin.

New brushes are available from the shop in which you have purchased your Philips beauty

Visapure. If you have problems finding replacement brushes, see under 'Information & service'.

Environment

If you discard the appliance in due course, dispose of it in accordance with the instructions given by your local authority.

Remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw the batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. You can also take the batteries to a Philips Service Centre, which will dispose of them in an environmentally safe way.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Einleitung



- Diese Gebrauchsanweisung gilt für die folgenden 3 Typen von Visapure. Die Typenbezeichnungen finden Sie auf der Rückseite des Geräts.
- HP 5250: Visapure, batteriebetrieben, mit zwei auswechselbaren Aufsätzen: eine Reinigungsbürste und ein Peelingaufsatz.
- HP 5252: Visapure, batteriebetrieben, mit einem Soft Pressure Sensor zur automatischen Druckkontrolle und zwei auswechselbaren Aufsätzen: eine Reinigungsbürste und ein Peelingaufsatz.
- HP 5253: Visapure, batteriebetrieben, mit einem Soft Pressure Sensor zur automatischen Druckkontrolle und drei auswechselbaren Aufsätzen: eine Reinigungsbürste, ein Peelingaufsatz und eine T-Zonen-Bürste.

ANLEITUNG ZUR SCHÖNHEITSPFLEGE

Warum ist die Reinigung der Haut so wichtig?



- Reinigung (Cleansing) ist der erste Schritt

Die Reinigung der Gesichtshaut ist ein grundlegendes Element der weiblichen Schönheitspflege und Voraussetzung einer sachgerechten Hautpflege. Die Reinigung des Gesichts bereitet die Haut auf die weitere

Behandlung vor, z. B. für Feuchtigkeit, Tiefenreinigung oder Nährcreme.

Wird die Haut nicht gründlich gereinigt, können die Poren verstopfen; das kann zu Mitessern und Hautunreinheiten führen. Es können sich auch Rückstände bilden die verhindern, dass die abgestorbenen Hautzellen auf natürliche Weise abgestoßen werden.

► Die Vorteile des Peelings

Durch das Peeling werden die toten Hautzellen entfernt und eine strahlend junge Haut freigelegt. Bleiben die ausgetrockneten Zellen zu lange an der Oberfläche, kann sich eine stumpfe, unebene und schuppige Schicht bilden. Auf der Hautoberfläche kommt durch das Peeling eine Schicht junger, nicht so trockener Hautzellen zum Vorschein.

Dadurch dass die abgestorbenen Zellen entfernt werden, erhält die Haut des Gesichts ein erheblich frischeres Aussehen. Je mehr der normale Vorgang der Abstoßung abgestorbener Zellen beschleunigt wird, um so weniger können die Rückstände dieser Zellen die Poren verstopfen, um so leichter können Mitesser entfernt werden und um so strahlender wird Ihre Haut aussehen.

Eine gründliche und schonende Gesichtsreinigung ist also unerlässlich, um Ihre Haut gesund zu erhalten und vor Verunreinigungen zu bewahren.

Wie gewährleistet Visapure eine optimale, gründliche und schonende Reinigung?

Wir entwickeln unsere Philips Beauty-Produkte gemeinsam mit dem Philips Personal Care Institute - einem weltweiten Netzwerk von Forschungs- und Test-Instituten - und mit Hautärzten, mit dem Ziel, die weibliche Schönheitspflege erfolgreicher und angenehmer zu machen.



► Einzigartige Bürstenaufsätze

Das neue Visapure ist mit speziell entwickelten weichen Bürstenaufsätze ausgestattet, die sanft rotieren und die Haut tief reinigen. Sie können täglich in Verbindung mit Ihrem gewohnten Reinigungspräparat zur speziellen, intensiven Reinigung verwendet werden. Die Borsten erfassen tief sitzende Unreinheiten und abgestorbene Hautzellen. Ihre Haut wird glatt und strahlend.



► Soft Pressure Sensor

Eine integrierte automatische Druckkontrolle kontrolliert den Druck der Bürste auf Ihr Gesicht, um eine optimale und sanfte Reinigung sicherzustellen. Zwei verschiedene Andruckstärken lassen sich einstellen: links "soft" für eine sanfte, schonende Behandlung; rechts "intensive" für Tiefenwirkung. Diese Einstellungen erlauben es Ihnen auch, die Intensität der Behandlung der Empfindlichkeit Ihrer Haut anzupassen: die Position "soft" ist angenehmer bei einer empfindlichen Haut.

Reinigung mit Visapure

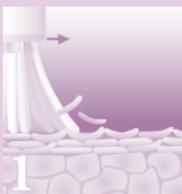


- ▶ Die Reinigungsbürste kann zusammen mit einer Gesichtsseife oder mit Ihrem gewohnten Reinigungsprodukt (Gel, Milch usw.) verwendet werden.
- ▶ Der Abschnitt "Die tägliche Gesichtsreinigung mit der Reinigungsbürste" in diesem Heft enthält Hinweise, wie Sie die besten Ergebnisse bei der Anwendung von Visapure bei der täglichen Gesichtspflege erzielen.
- ▶ Das geschwungene Profil dieser Bürste folgt genau den Konturen Ihres Gesichts und ermöglicht so eine sanfte und besonders wirksame Reinigung.

Peeling mit Visapure



- ▶ Der Peelingaufsatz kann zusammen mit Ihrem gewohnten Reinigungs- oder Peelingprodukt (Scrub Gel bzw. Creme usw.) verwendet werden.
- ▶ Der Abschnitt "Tägliche Gesichtsreinigung mit dem Peelingaufsatz" in diesem Heft enthält Hinweise, wie Sie die besten Ergebnisse bei der Anwendung von Visapure zum Peeling erzielen.
- ▶ Die längeren Borsten der Bürste dieses Aufsatzes erfassen tiefssitzende Unreinheiten der Haut und entfernen abgestorbene Hautzellen. Dieser Aufsatz ist auf das Beste geeignet für eine wirksame Tiefenreinigung.



Reinigung der T-Zone mit Visapure total



- ▶ Diese Bürste kann mit einer Gesichtsseife oder mit einem üblichen Reinigungsprodukt (Cleansing-Gel oder -Milch) verwendet werden.
- ▶ Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt "Hautreinigung im Bereich der Nase und des Kinns". Dort wird beschrieben, wie Sie mit Visapure total die besten Resultate bei Ihrer gewohnten Gesichtspflege erzielen.
- ▶ Die kleine T-Zonen-Bürste reinigt die Partien um Nase und Kinn sanft und gründlich.

Wichtig

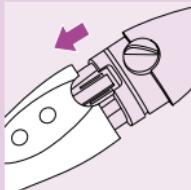
- ▶ Verwenden Sie Visapure nicht auf trockener, rissiger Haut und auch nicht, wenn Sie unter Hautkrankheiten oder Hautreizungen, unter Akne, Sonnenbrand o. ä. leiden.
- ▶ Denken Sie daran, dass die Hautbeschaffenheit sich im Verlauf des Jahres ändert. Die Gesichtshaut kann im Winter trockener werden; Sie sollten dann die Anwendungszeit verkürzen.
- ▶ Drücken Sie die Bürste nicht zu stark an. Sie sollten die Anwendung immer als angenehm empfinden.
- ▶ Denken Sie bei der Anwendung von Visapure im Dekolletée daran, dass die Haut dort empfindlicher ist als am Gesicht. Reduzieren Sie dort also die empfohlene Anwendungszeit.
- ▶ Durch regelmäßige Reinigung erhöhen Sie die Nutzungsdauer des Geräts und sichern ein optimales Ergebnis.

- ▶ Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Ihr Haar sich nicht in der Bürste verfängt. Legen Sie z. B. ein Stirnband um.
- ▶ Das Gerät ist wasserdicht und kann unter der Dusche verwendet werden.
- ▶ Die besten Ergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sich genau an die Anweisungen im folgenden Text halten.

Vor dem Gebrauch

Die Batterie einsetzen

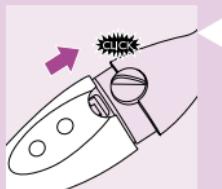
- 1** Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Unterseite des Geräts abziehen.



Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind wenn Sie die Batterie einlegen.

Verwenden Sie in diesem Gerät eine R6 AA 1,5V Batterie. Wir empfehlen Alkaline-Batterien wegen ihrer langen Nutzungsdauer.

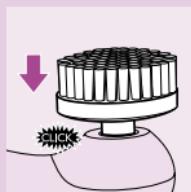
- 2** Legen Sie die Batterie in das Gerät ein.
Hinweis: Achten Sie auf die Markierungen. Die Symbole (+) auf der Batterie müssen mit dem Symbol (+) im Batteriefach übereinstimmen



- 3** Setzen Sie den Deckel des Batteriefach wieder auf das Gerät, und schieben Sie ihn vor, bis Sie ein Geräusch ("Klick") vernehmen.

Der Gebrauch des Geräts

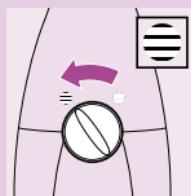
Die tägliche Gesichtsreinigung mit der Reinigungsbürste



1 Setzen Sie die Reinigungsbürste auf die Antriebswelle, und drücken Sie die Bürste an, bis sie einrastet ("Klick").

2 Achten Sie darauf, dass Ihr Haar sich nicht in der Bürste verfängt. Legen Sie z. B. ein Stirnband um.

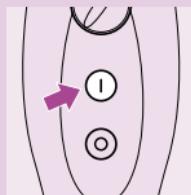
Wenn Sie ein Make-up aufgelegt haben, so entfernen Sie es vor Anwendung des Geräts.



3 (Nur für HP 5252 und HP5253:) Wählen Sie zur täglichen Reinigung die Position "soft".

- ▶ Hinweis: Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie ein wenig Ihres üblichen Reinigungsprodukts mit der Bürste und lauwarmem Wasser in Ihrem Handteller aufschäumen. Sie können es aber auch direkt auf die angefeuchtete Bürste auftragen.
- ▶ Reinigungsmilch tragen Sie am besten direkt auf die Bürste auf.

4 Halten Sie die Bürste an Ihr Gesicht.



5 Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten.



- 6** Führen Sie die Bürste unter kreisenden Bewegungen sanft über Ihr Gesicht. Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie Visapure - abhängig von der Empfindlichkeit Ihrer Haut - ca. 1 bis 2 Minuten anwenden.

Tun Sie nicht des Guten zu viel. Denken Sie daran dass Sie die Reinigung immer als angenehm empfinden sollen.

- ▶ Hinweis: Lassen Sie empfindliche Bereiche, z. B. die Augenpartie und die Lippen, aus.

Die Entfernung abgestorbener Hautzellen mit dem Peelingaufsatz



- 1** Nehmen Sie die Reinigungsbürste ab, und setzen Sie sie sorgfältig auf die Basisstation.



- 2** Setzen Sie den Peelingaufsatz auf die Antriebswelle, und drücken Sie ihn an, bis er einrastet ("Klick").

- 3** Legen Sie ein Stirnband um, damit sich Ihr Haar nicht in dem Aufsatz verfängt.

- 4** Das beste Resultat beim Peeling erhalten Sie, wenn Sie vorher Ihr Gesicht reinigen. Feuchten Sie dann Ihr Gesicht mit lauwarmem Wasser an, und tragen Sie Ihre gewohnte Peelingcreme auf.



► Hinweis: Wenn Sie das Peeling mit Reinigungscreme vornehmen wollen, so schäumen Sie ein wenig davon mit Hilfe des angefeuchteten Peelingaufsatzes im Handteller auf. Sie können sie aber auch direkt auf den angefeuchteten Peelingaufsatz auftragen.

- 5** (Nur für HP 5252 und HP5253:) Wählen Sie die Position "intensive" für Reinigung und Peeling mit Tiefenwirkung.
- 6** Halten Sie den Aufsatz an Ihr Gesicht.
- 7** Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten.
- 8** Führen Sie die Bürste unter kreisenden Bewegungen sanft über Ihr Gesicht.

Tun Sie nicht des Guten zu viel. Denken Sie daran dass Sie das Peeling immer als angenehm empfinden sollen.

Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie Visapure - abhängig von der Empfindlichkeit Ihrer Haut - ca. 1 bis 2 Minuten anwenden. Führen Sie das Peeling nicht länger und nicht öfter durch, als auf der Packung Ihrer Peelingcreme angegeben.

(Nur Type HP 5253:) Hautreinigung im Bereich der Nase und des Kinns



- 1** Setzen Sie die T-Zonen-Bürste auf die Antriebswelle, und drücken Sie die Bürste an, bis sie einrastet ("Klick").
 - 2** Setzen Sie den Bürstenkopf an Ihr Gesicht und schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter ein.
 - 3** Bewegen Sie den Bürstenkopf in kleinen kreisenden Bewegungen sanft um Nase und Kinn.
- Das beste Resultat erhalten Sie, wenn Sie, je nach Hautempfindlichkeit, die T-Zonen-Bürste ca. 1 Minute anwenden

Soft Pressure Sensor

(Nur Typen HP 5252 und HP5253)

Der Soft Pressure Sensor passt den Druck des Peelingaufsatzes automatisch an und garantiert so ein wirksames und sanftes Peeling.



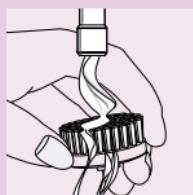
- Die Reinigungsbürste bzw. der Peelingaufsatz schnellt zurück, sobald Sie zu stark aufdrücken. Der abgefederte Aufsatz sorgt dafür, dass ein optimaler Andruck aufrecht erhalten bleibt und die Bürste bzw. der Aufsatz den Konturen des Gesichtes folgt.

- ▶ Hinweis: Das Gerät erlaubt zwei Positionen: 1) "soft" für schonende Behandlung und für empfindlichere Hautpartien, 2) "intensive" für tiefere Reinigung und für gründlicheres Peeling.

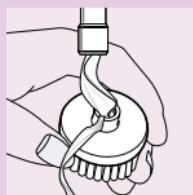
Reinigung und Aufbewahrung

Reinigen Sie das Gerät, die Reinigungsbürste und den Peelingaufsatz nach jedem Gebrauch.

Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile keine Scheuermittel und keine Lösungsmittel wie Alkohol, Azeton oder Benzin.

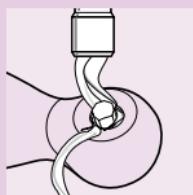


1 Spülen Sie Visapore, die Reinigungsbürste und den Peelingaufsatz unter fließendem Wasser von max. 60° ab.



2 Reinigen Sie auch die Innenseite von Reinigungsbürste und Peelingaufsatz.

▶ Hinweis: Wenn sich die Borsten verformt haben, können Sie sie wieder aufrichten, indem Sie sie in warmem Wasser ausspülen.



3 Schalten Sie das Gerät ein, um alle verbliebenen Reste vom Grundgerät zu entfernen.

4 Trocknen Sie das Grundgerät, die Reinigungsbürste und den Peelingaufsatz mit einem Tuch.

5 Setzen Sie das Gerät in die Basisstation.



- 6** Lassen Sie die Reinigungsbürste oder den Peelingaufsatz auf dem Grundgerät. Das andere Teil bringen Sie auf dem Zapfen an der Rückseite des Ständers unter.
- Die Basisstation können Sie mit einem feuchten Tuch abwischen, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel aufgetragen haben.

Wartung und Ersatzteile



Ersatzteile

- Ersetzen Sie Bürste und Aufsatz alle 3 bis 6 Monate, damit Sie die besten Ergebnisse erzielen.

Ersetzen Sie die Teile spätestens dann, wenn sich die Borsten nicht mehr in die ursprüngliche Form bringen lassen. Verbrauchte Borsten verteilen die Unreinheiten anstatt sie zu beseitigen. Sie können auch Hautreizungen verursachen.

Neue Reinigungsbürsten und Peelingaufsätze erhalten Sie bei Ihrem Philips Händler, dort wo Ihr Philips Beauty Visapure gekauft wurde. Vgl. den Abschnitt "Garantie und Service", falls Ihnen die Beschaffung Schwierigkeiten bereitet.

Umweltschutz

Wenn Sie nach Ablauf der Zeit das Gerät außer Gebrauch nehmen, so entsorgen Sie es bitte nach den geltenden Vorschriften in Ihrem Kande.

Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bitte bei der öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder bei Verkaufsstellen für entsprechende Geräte oder Batterien und Akkus ab

Garantie und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummer bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Web-Site www.philips.com.

Innledning



- Denne bruksanvisningen gjelder for følgende 3 Visapure-typer (du finner typenummeret bak på apparatet):
 - ▶ HP5250: Batteridreven Visapure med 2 utskiftbare tilbehørsdeler: en rensebørste og en peelingbørste.
 - ▶ HP5252: Batteridreven Visapure med en trykksensor og 2 utskiftbare tilbehørsdeler: en rensebørste og en peelingbørste.
 - ▶ HP5253: Batteridreven Visapure total med en trykksensor og 3 utskiftbare tilbehørsdeler: en rensebørste, en peelingbørste og en T-sone børste.

HUDPLEIE

Hvorfor er rensing av huden så viktig?



- Rensing er første trinn

Ansiktsrensing er et grunnleggende element i skjønnhetspleie, og er en forutsetning for riktig hudpleie. Når huden renses, forberedes den for annen behandling, slik som dyprensing og påføring av fuktighetskrem eller nærende krem.

Hvis du ikke renser huden din skikkelig, kan porene bli tilstoppet, slik at det oppstår svarte prikker eller skjemmende flekker i huden. I tillegg kan den naturlige prosessen med fornyelse av huden gå tregere som følge av at det bygger seg opp et lag av urenheter og døde hudceller.

► Fordelene ved peeling

Formålet med peeling er å fjerne døde hudceller, slik at huden holder seg frisk og sunn. Når huden peeles, frigjøres overflaten, slik at det dypere laget av nye, mindre tørre, hudceller kan komme frem. Tørre hudceller som i lang tid blir liggende på overflaten av huden, kan gi et gustent utseende med ujevnheter og flassing.

Hvis disse døde hudcellene imidlertid fjernes, vil ansiktshuden se mye bedre ut. Jo mer du stimulerer den naturlige prosessen med utskifting av hudceller, desto mindre blir mulighetene for at det blir liggende igjen smuss som kan fylle og tilstoppe porene. På denne måten blir det enklere å fjerne svarte prikker, og huden vil få et strålende fristkt utseende.

Grundig, men skånsom ansiktsrensing er derfor nødvendig for å holde huden sunn og frisk og forebygge utslett.

Hvordan garanterer Visapure optimal (grundig og skånsom) rensing?

I samarbeid med Philips Personal Care Institute (et nettverk av forsknings- og testingsinstitutter over hele verden) og hudleger utvikler vi våre Philips-skjønnhetsprodukter med tanke på å gjøre skjønnhetspleie mer effektiv og behagelig.



► Unike børster

Nye Visapure er utstyrt med spesialutviklede myke børster som roterer forsiktig, og på denne måten dyprenser huden. Børstene kan brukes hver dag med renseproduktet du vanligvis bruker, eller til intensiv rensing, og fjerner smuss og døde hudceller, slik at huden blir glatt med et friskt og strålende utseende.



► Trykksensor

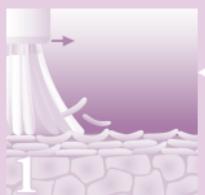
Et innebygd system justerer trykket av børsten på ansiktet automatisk, slik at rensingen utføres så grundig og skånsomt som mulig. To ulike styrkeinnstillinger er tilgjengelige: Du kan bruke den svake innstillingen (til venstre) for lett behandling og den sterke innstillingen (til høyre) for dypere rensing. Du kan altså justere styrken alt etter hvor følsom huden din er; den svake innstillingen er mer behagelig på følsom hud.

Rensing med Visapure



- Denne børsten kan brukes med ansiktssåpe eller et annet renseprodukt (rensegelé, rensemelk osv.)
- I avsnittet "Daglig ansiktsrensing med rensebørsten" i dette heftet kan du lese mer om hvordan du oppnår best resultater med Visapure.
- Børstens krumme overflate følger hudens konturer nøyaktig, noe som gir skånsom og mer effektiv rensing.

Peeling med Visapure



- ▶ Denne børsten kan brukes sammen med et vanlig rense- eller peelingprodukt (skrubbegelé/-krem osv.)
- ▶ I avsnittet "Fjerne døde hudceller med peelingbørsten" i dette heftet kan du lese mer om hvordan du oppnår best peelingresultater med Visapure.
- ▶ De lange fibrene på børsten fjerner urenheter og døde hudceller på en skånsom måte. Børsten er ideell for dyprensing.

T-sone rensing med Visapure total



- ▶ Denne børsten kan brukes med ansiktssåpe eller med det rensepunktet (gel, melk, etc.) De vanligvis bruker.
- ▶ Avsnittet 'Rensing av nese og kinnområdet med T-sone børste' i dette heftet, beskriver hvordan De oppnår best mulig resultater med Visapure total.
- ▶ Den lille T-sone børsten renser nesen og kinnområdene på en mild og grundig måte.

Viktig

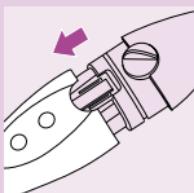
- ▶ Ikke bruk Visapure på tørr, sprukken hud, eller hvis du lider av hudsykdommer eller huden er irritert, for eksempel ved kviser, solbrenthet osv.

- Vær oppmerksom på at hudens tilstand varierer i løpet av året. Ansiktshuden kan bli tørrere om vinteren, og i så fall bør behandlingstiden reduseres.
- Ikke trykk børsten for hardt inn på ansiktshuden. Det skal alltid føles behagelig å bruke Visapure.
- Når du bruker Visapure på halsen, må du passe på å redusere behandlingstiden noe, siden huden på halsen er mer følsom enn huden i ansiktet.
- Regelmessig rengjøring av apparatet anbefales for å sikre optimale resultater og lengre driftstid.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Bruk for eksempel et hodebånd for å unngå at hår setter seg fast i børsten når du bruker apparatet i ansiktet.
- Apparatet er vanntett, og kan brukes i dusjen.
- Best resultater oppnås hvis Visapure brukes som beskrevet på de neste sidene.

Klargjøring før bruk

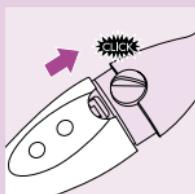
Sette inn batteriet

- 1** Åpne batterirommet ved å dra i nedre del av apparatet.



Pass på at hendene dine er tørre når du setter inn batteriet.

Visapure drives av ett 1,5 volts R6 AA-batteri. Ved ønske om lengre driftstid bør et alkalisisk batteri brukes.



2 Sett batteriet inn i apparatet.

Obs. Sett batteriet inn riktig vei: Se symbolene + og - på batteriet og batterihuget.

3 Sett lokket på batterirommet tilbake på apparatet ved å skyve det på plass til du hører et klikk.

Bruke Visapure

Daglig ansiktsrensing med rensebørsten



1 Trykk rensebørsten inn på koblingspinnen til den settes fast med et klikk.

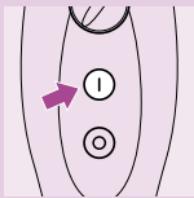
2 Bruk for eksempel et hodebånd for å unngå at hår setter seg fast i børsten når du bruker apparatet i ansiktet.

Hvis du er kraftig sminket, bør du fjerne det meste av sminken først.



3 Velg innstillingen "svak" ved daglig rensing (bare type HP5252 og HP5253).

► *Tips: Du oppnår best resultat ved å skumme opp litt av renseproduktet ditt i håndflaten ved hjelp av børsten og lunkent vann. Du kan også ha renseproduktet rett på den fuktede børsten.*



- Hvis du bruker rensemelk, bør du ha den rett på børsten.

- 4 Hold børsten inntil ansiktet.
- 5 Trykk inn "på"-knappen for å slå på Visapure.
- 6 Før børsten forsiktig over ansiktet med sirkelbevegelser.

Du oppnår best renseresultat ved å bruke Visapure i ett til to minutter, avhengig av hvor følsom hud din er.

Ikke overdriv rensingen. Husk at rensing alltid skal føles behagelig.

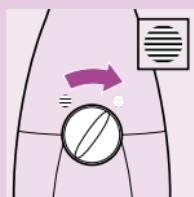
- *Tips: Unngå følsomme hudpartier, for eksempel rundt øynene og på leppene.*

Fjerne døde hudceller med peelingbørsten



- 1 Når du skal bytte til peelingbørsten, trekker du først rensebørsten av koblingspinnen og plasserer den til oppbevaring i den bakre delen av stativet.
- 2 Fest peelingbørsten ved å trykke den ned på koblingspinnen til den settes fast med et klikk.

- 3** Bruk et hodebånd for å unngå at hårt setter seg fast i børsten når du bruker apparatet i ansiktet.
- 4** For best mulig peelingresultat bør du først vaske ansiktet. Fukt deretter ansiktet med lunkent vann, og smør på en god skrubbekrem.
 - *Tips: Hvis du foretrekker peeling bare med rensekrem, kan du skumme opp litt av denne kremen i håndflaten ved hjelp av den fuktede børsten. Du kan også ha rensekremen rett på den fuktede børsten.*



- 5** Velg innstillingen "intensiv", som er ideell for effektiv dyprensing og peeling (bare type HP5252 og HP5253).
- 6** Hold peelingbørsten inntil ansiktet.
- 7** Trykk inn "på"-knappen for å slå på Visapure.
- 8** Før børsten forsiktig over ansiktet med sirkelbevegelser.

Ikke overdriv peelingen. Husk at peeling alltid skal føles behagelig.

Du oppnår best peelingresultat ved å bruke børsten i ett til to minutter, avhengig av hvor følsom huden din er (ikke peel lenger eller oftere

enn det som står anbefalt på pakken med skrubbekrem).

Rensing av nese og kinnområder med T-sone børsten (kun type HP5253)



- 1** Sett på T-sone børsten ved å trykke den inn på koblingspinnen inntil den låser seg med et klikk.
 - 2** Plasser børsten på ansiktet Deres og trykk inn på-knappen.
 - 3** Bevege børsten forsiktig over nesen og kinnområdene mens De gjør små sirkelbevegelser.
- For å oppnå best mulig resultater bør De bruke denne børsten i omrent 1 minutt, avhengig av hvor sensitiv huden Deres der.

Trykksensor

(gjelder kun typenr HP5253 og HP5252)

Trykksensoren vil automatisk justere trykket av børsten på ansiktet slik at rensingen blir både effektiv og skånsom.



- Når du trykker børsten mot ansiktet, vil den fjære bakover. Denne mekanismen gjør at det opprettholdes et optimalt børstetrykk, og at børsten følger ansiktets konturer nøyaktig.

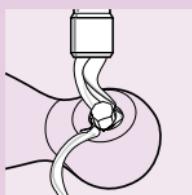
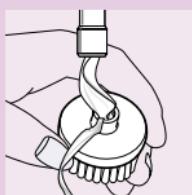
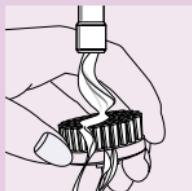
- ▶ Tips: Apparatet har to styrkeinnstillinger: 1) innstillingen "svak" for en mer forsiktig behandling eller for mer følsomme hudpartier, 2) innstillingen "intensiv" for dypere rensing og grundigere peeling.

Rengjøring og oppbevaring

Rengjør alltid apparatet og børstene etter bruk.

Ikke bruk alkohol, aceton, bensin, skurepulver osv til å rengjøre plastdelene.

- 1 Skyll Visapure og børstene under springen. Bruk varmt vann (maks. 60°)
- 2 Skyll børstene også innvendig.
 - ▶ Tips: Hvis fibrene er bøyd, kan du rette dem opp igjen ved å skylle børsten med varmt vann.
- 3 Eventuelle rensekremrester fjernes best fra drivakselen når Visapure er slått på.
- 4 Oppbevar det tørkede Visapure-apparatet i stativet.
- 5 Oppbevar det tørkede Visapure-apparatet i stativet.
- 6 La én av børstene sitte på Visapure. Plasser den andre børsten på pinnen i den bakre delen av stativet.
 - ▶ Du kan rengjøre stativet med en fuktig klut.



Vedlikehold og utskifting



Børster til utskifting

- Skift ut børstene hver tredje til sjette måned, og du vil oppnå gode rense- og peelingresultater.

Skift ut en børste hvis fibrene på den er bøyd og det ikke lar seg gjøre å rette dem opp. Utslitte fibre vil flytte rundt på urenhetene i stedet for å fjerne dem, og vil også kunne irritere huden.

Nye børster kan anskaffes fra butikken du kjøpte Philips Visapure i. Hvis du har problemer med å få tak i børster til utskifting, se "Garanti og service".

Miljø

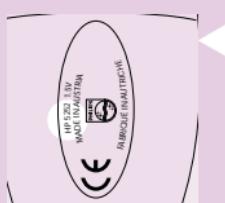
Når du skal kvitte deg med apparatet, ber vi deg om å kaste det i henhold til lokale miljøvernmyndigheters anbefalinger.

Fjern batteriene før du kaster apparatet. Ikke kast batteriene i det vanlige husholdningsavfallet, men lever dem på et offentlig innsamlingssted. Du kan også levere batteriene til et Philips servicesenter, som vil kvitte seg med dem på en miljøvennlig måte.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor du befinner deg, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduktion



- De här bruksanvisningarna avser följande 3 Visapure-typer (du hittar typnumret på apparatens baksida):
 - ▶ HP5250: batteridriven Visapure med 2 utbytbara tillbehör: en borste för rengöring och en borste för skrubbing.
 - ▶ HP5252: batteridriven Visapure med Soft Pressure Sensor (sensor för lätt tryck) och två utbytbara tillbehör: en borste för rengöring och en borste för skrubbing.
 - ▶ HP5253: batteridriven Visapure total med Soft Pressure Sensor och tre utbytbara tillbehör: en borste för rengöring, en borste för skrubbing och en T-zon borste.

SKÖNHETSVÄGLEDNING

Varför är hudens rengöring så viktig?



- Rengöring av huden är första etappen

Ansiktsrengöring är grunden i kvinnans skönhetsregler. Det är en nödvändig grund för god hudvård. Rengöring av ansiktet förbereder huden för annan behandling t ex en fuktighetsbevarande creme, djuprengöring eller en vårdande creme.

Om du inte rengör huden grundligt kan porerna bli tillämppta: resultatet pormaskar eller finnar alt. utslag. Naturlig bildning av nya hudceller kan också bromsas.

► Fördelarna med skrubbning

Syftet med skrubbning är att avlägsna döda hudceller och bana väg för en fräsch och spänstig hy. Avlägsnas gamla hudflagor på huden kan det djupare liggande skiktet av ny fräsch hud bättre nå huden yta. Torra hudceller som sitter kvar i huden kan leda till glanslös, ojämnn hy.

Nya fräscha hudceller ger fräschare lyster åt ansiktet. Ju mer du stimulerar huden normala process för avlägsnande av döda hudceller, desto mindre cellrester blir kvar som kan få porerna att bli tillväxta och desto lättare kan pormask bli avlägsnad så att din hud ger ett strålande intryck.

Alltså, en grundlig men mild ansiktsrengöring är viktig för att behålla en välvårdad och sund hy och förebygga hudirritation.

Hur kan Visapure garantera bästa tänkbara (grundliga men varsamma) ansiktsrengöring?

Tillsammans med Philips Personal Care Institute (ett nätverk av forsknings- och testinstitut i hela världen) och dermatologer har vi omsorgsfullt utvecklat våra Philips skönhetssprodukter för att hjälpa kvinnor att göra sin skönhetvård effektivare och behagligare.

► Unika borstar

Nya Visapure har speciellt utvecklade, mjuka



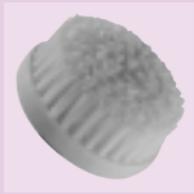
borstar som roterar försiktigt för att rengöra huden på djupet. De kan användas var dag med dina dagliga rengöringsprodukter för ansiktet eller för en särskilt djup rengöring. Borstarna avlägsnar förreningar och döda hudceller och gör din hud slät och fräsch.



► Sensor för lätt tryck

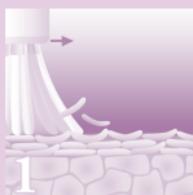
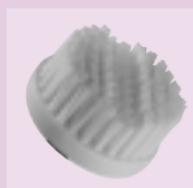
Ett inbyggt system justerar automatiskt borstens tryck mot ansiktet för att garantera god och varsam rengöring. Två olika inställningar beroende på hur noggrann rengöringen ska bli: du kan använda mjuk inställning (vänster) för en varsam behandling och intensiv inställning (höger) för en djupare rengöring. Inställningarna gör det också möjligt för dig att ställa in behandling beroende på hur känslig din hud är. Inställningen med lätt tryck är behagligare för en känslig hud.

Rengöring med Visapure



- Borsten kan användas med tvål eller med din vanliga rengöringsprodukt för ansiktet (gelé, rengöringskräm etc.)
- Avsnittet 'Daglig rengöring med ansiktsborste' i den här foldern beskriver i detalj hur du uppnår bästa resultat med Visapure i din dagliga rengöring.
- Borstens kurviga yta följer perfekt konturerna i ansiktet och ger en varsam och mer effektiv rengöring.

Skrubbing med Visapure



- ▶ Borsten kan användas till vanlig rengöring eller skrubbprodukt (skrubber, peel - gelé/creme etc.).
- ▶ Avsnittet 'Avlägsnande av döda hudceller med skrubbborsten' i den här foldern beskriver i detalj hur du uppnår det bästa skrubbresultatet med Visapure.
- ▶ De längre håren på borsten lyfter bort orenheter och borstar försiktigt bort de döda hudcellerna. Borsten är mycket lämplig för effektiv djup rengöring.

T-zon rengöring med Visapure total



- ▶ Borsten kan användas med tvål eller med din vanliga rengöringsprodukt för ansiktet (gelé, rengöringskräm etc.).
- ▶ Avsnittet 'Rengöring av näsa och hakparti med T-zon borste' i den här foldern beskriver hur du uppnår bästa resultat med Visapure total i din dagliga rengöringsrutin.
- ▶ Den lilla T-zon borsten rengör näs och hakparti varsamt och grundligt.

Viktigt

- ▶ Använd inte Visapure på torr, sprucken hud, när du har hudåkommor eller hudirritation som akne, solsveda etc.

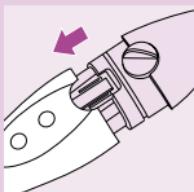
- Observera att hudens kondition varierar efter årstid. På vintern kan huden i ansiktet bli torrare. I så fall bör du minska behandlingstiden.
- Tryck inte borsten alltför hårt mot ansiktet. Det ska alltid känna behagligt att använda Visapure.
- När du använder Visapure på halsen bör du tänka på att en kortare behandlingstid än normalt rekommenderas. Hudens är känsligare här än på andra ställen i ansiktet.
- Regelbunden rengöring av apparaten ger bästa tänkbara resultat och produkten håller längre.
- Håll apparaten utom räckhåll för barn.
- Håll håret borta från ansiktet under behandlingen så att det inte trasslar in sig i borsten.
- Apparaten är vattentät och kan användas i duschen.
- För att uppnå bästa resultat bör Visapure användas enligt anvisning på följande sidor.

Förberedelser.

Sätta i batteri

- 1 Öppna batterifacket genom att dra i apparatens lägre del.

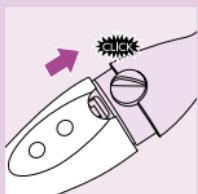
Se till att händerna är torra när du stoppar i batteriet.



Till Visapure används 1 R6 AA 1,5 volts batteri. För längre driftstid rekommenderas ett alkaliskt batteri.

2 Stoppa batteriet i apparaten.

Obs. Stäm av +/- symbolerna på batteriet med +/- markeringarna i batterifacket.



3 Sätt tillbaka batterifackets lock på apparaten och skjut på det tills du hör ett klick.

Användning av Visapure

Daglig rengöring med ansiktsborste



1 Skjut fast rengöringsborsten på anslutningsstiftet tills den sitter i låst läge och det hörs ett klick.

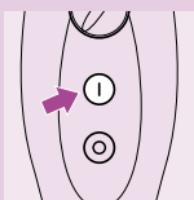
2 Håll håret borta från ansiktet och så att det inte trasslar in sig i borsten.

Om du har en kraftig make-up rekommenderar vi att du först tar bort den.



3 Välj 'mjuk' inställning för daglig rengöring (endast typ HP5253 och HP5252).

- ▶ *Tips. För att få bästa resultat rekommenderas att du tar lite rengöringscreme eller tvål i handen och använder det med borsten plus ljummet vatten. Du kan också sätta creme direkt på en fuktad borste.*



- Om du använder 'rengörings-mjölk', applicera den direkt på borsten.

- 4** Sätt borsten mot ansiktet.
- 5** Tryck på knappen för att starta Visapure.
- 6** För borsten försiktigt över ansiktet med cirkelformiga rörelser.

För att uppnå bästa rengöringsresultat bör du använda Visapure i ca 1 till 2 minuter, beroende på hudens känslighet.

Överdriv inte rengöringsproceduren. Kom ihåg att rengöringen alltid ska känna behaglig.

- Tips. Undvik känsliga hudytor som runt ögon och läppar.

Avlägsnande av döda hudceller med skrubborsten



- 1** För att byta borste; dra ut den från anslutningsstiftet och förvara den på stativets baksida.
- 2** Stick i skrubborsten genom att skjuta den på anslutningsstiftet tills den sitter i läst läge och det hörs ett klick.
- 3** Håll håret borta från ansiktet och så att det inte trasslar in sig i borsten.

- 4 Rengör först ansiktet. Fukta det sen med ljummet vatten och applicera din favorit-skrubbcreme.
 - *Tips. Om du föredrar skrubbning med endast rengöringscreme, tag lite i handen och applicera det med den fuktade borsten. Du kan också sätta cremen direkt på den fuktade borsten.*
- 5 Välj 'intensiv' inställning som är idealisk för effektiv djup rengöring och skrubbning. (endast typ HP5253 och HP5252).
- 6 Sätt skrubbborsten mot ansiktet.
- 7 Tryck på knappen för att starta Visapure.
- 8 För borsten försiktigt över ansiktet med cirkelformiga rörelser.



Överdriv inte skrubbproceduren. Kom ihåg att skrubbning alltid ska känna behaglig.

För en effektiv skrubbning bör du använda borsten i ca 1 till 2 minuter, beroende på hur känslig din hud är (utför inte skrubbning längre eller oftare än som rekommenderas på skrubbcremens förpackning).

Rengöring av näsa och hakparti med T-zon borste (endast typ HP5253)



- 1** Fäst T-zon borsten genom att skjuta den på anslutningsstiftet tills den sitter i låst läge och det hörs ett klick.
 - 2** Sätt borsten mot ansiktet och tryck på startknappen.
 - 3** För borsten försiktigt över näsa och hakparti med cirkelformiga rörelser.
- För att uppnå bästa resultat ska du använda borsten i ca 1 minut, beroende på din huds känslighet.

Sensor för lätt tryck

(endast typ HP5253 och HP5252)

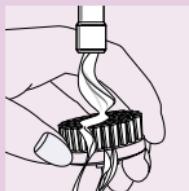
Sensorn för lätt tryck ställer automatiskt in borstens tryck mot ansiktet för att garantera effektiv men varsam rengöring.



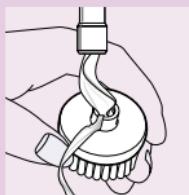
- Om du trycker borsten mot ansiktet kommer den att fjädra tillbaka. Den vadderade borsten garanterar bästa tänkbara borstryck och att borsten noga följer ansiktets konturer.
- Tips. Apparaten har två inställningar: 1) 'mjuk' inställning för varsam behandling eller för extra känslig hud, 2) 'intensiv' inställning för djuprengöring och mera grundlig skrubbning.

Rengöring och förvaring

Rengör apparat och borstar efter varje användning.



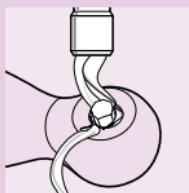
Använd inte alkohol, aceton, bensin eller slipande rengöringsmedel för att rengöra plastdelarna.



1 Skölj av Visapure och borstarna under rinnande, varmt vatten (max. 60°).

2 Skölj också av borstarnas insida.

► *Tips. Om borsthåren har blivit deformerade, kan du återställa dem i originalsickt genom att skölja av borsten under rinnande, varmt vatten.*



3 Starta Visapure för att spola av rengöringsrester som sitter kvar på drivaxeln.

4 Torka Visapure och borstar med en handduk.

5 Förvara Visapure på stativet.

6 Låt en borste vara fastsatt på Visapure och sätt den andra borsten på stiftet på stativets baksida.

► Du kan rengöra stativet med en fuktig trasa.



Underhåll och byte



Byte av borstar

- Byt borstarna var 3 till 6 månad för att få bra rengörings- och skrubbresultat.

Byt borsten om borsthären blivit slitna eller deformerade och inte längre kan återställas i originalskick. Slitna borsthår flyttar runt föroreningar i stället för att avlägsna dem. De kan också irritera huden.

Nya borstar finns i butiken där du köpt Philips Beauty Visapure. Om du har några problem med att hitta dem, se under 'Garanti & service'.

Miljön

När du med tiden kasserar apparaten, avyttra den i överensstämmelse med de lokala föreskrifterna på din ort.

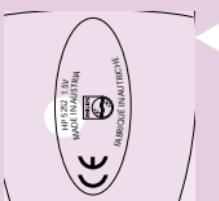
Ta ut batterierna när du kasserar apparaten. Lägg dem inte bland vanligt hushållsavfall utan överlämna dem till ett av kommunen godkänt uppsamlingställe. Du kan också ta med batterierna till Philips serviceombud som avyttrar dem på ett för miljön säkert sätt.

Garanti & service

Om du behöver service eller information eller om du har ett problem, sök upp Philips webbsida på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren).

Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, vänd dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Johdanto



- Tämä käyttöohje koskee seuraavia kahta Visapure-mallia (tuotenumero löytyy laitteen takaa):
 - ▶ HP5250: Paristokäytöinen Visapure, johon kuuluu kaksi vaihdettavaa lisäosaa: puhdistusharja ja ihonkuorintaharja.
 - ▶ HP5252: Paristokäytöinen Soft Pressure - ilmaisimella varustettu Visapure, johon kuuluu kaksi vaihdettavaa lisäosaa: puhdistusharja ja ihonkuorintaharja.
 - ▶ HP5253: Paristotoimininen Visapure varustettuna Soft Pressure Sensorilla ja kolmella vaihdettavalla harjaksella: puhdistusharjalla, kuorintaharjalla sekä nenän ja leuan alueen harjalla.

KAUNEUSOPAS

Miksi ihanpuhdistus on tärkeää?



- Puhdistus on ensimmäinen vaihe

Kasvojen puhdistus on naisten kauneudenhoidon perusta. Se on oikean ihanhoidon edellytys. Kasvojen puhdistus valmistelee ihoa muuta hoitoa, kuten ihan kosteuttamista, syväpuhdistusta tai ravitsemista varten.

Ellei ihoa puhdisteta kunnolla, ihohuokoset saattavat tukkeutua aiheuttaen mahdollisesti mustapäitä, tai meikkijäämat voivat hidastaa ihosolujen luonnollista irtoamista.

► Ihonkuorinnan edut

Ihonkuorinnan tarkoitus on poistaa kuollut ihosolukko ja paljastaa heleä, nuorekas iho. Ihonkuorinnan ansiosta uuden, vähemmän kuivan solukon syvemmät kerrokset pääsevät ihan pintaan. Liian kauan pinnassa olleet kuivuneet ihosolut muodostavat kuivan, epätasaisen ja hilseilevän kerroksen.

Näiden kuolleiden ihosolujen poistaminen muuttaa selvästi kasvojen ulkonäköä ja saa ihan näyttämään raikkaalta. Mitä enemmän edistetään ihosolukon normaalista kuoriutumistoimintaa, sitä vähemmän kuiva solukko pääsee täytämään ja tukkimaan iholuokosia, näin mustapää on helpompi poistaa ja iho näyttää heleämältä.

Kasvojen perusteellinen mutta hellävarainen puhdistus on siis tärkeää, jotta iho pysyy hyväkuntoisena ja terveenä.

Miten Visapure takaa juuri oikeanlaisen (perusteellisen ja hellävaraisen) puhdistuksen?

Philips kehittelee kauneudenhoitolaitteensa yhdessä Philips Personal Care Instituten (eri puolilla maailmaa olevien tutkimus- ja testauslaitosten verkko) ja ihotautilääkärien kanssa, jotta naisten kauneudenhoito olisi entistä tehokkaampaa ja miellyttävämpää.

► Erikoisharjat



Uudessa Visapuressa on pehmeät erikoisharjat, jotka pyöriessään puhdistavat ihan syvältä. Niitä voi käyttää säännölliseen päivittaiseen ihanpuhdistukseen tai perusteellisempaan puhdistukseen. Harjat poistavat lian ja kuolleet ihosolut, niin että ihosta tulee sileää ja heleää.



► Soft Pressure -ilmainsin

Sisäänrakennettu järjestelmä säätää automaattisesti sopivan voimakkuuden, jolla harja painaa kasvoja puhdistaaen mahdollisimman hyvin ja samalla hellävaraistesti. Käytettävissä on kaksi voimakkuutta: voit käyttää kevyttä asentoa (vasemmalla) hellävaraiseen käsittelyyn tai voimakasta asentoa (oikealla) syväpuhdistukseen. Säätö voidaan tehdä myös ihan herkkyden mukaan, kevyt asento tuntuu herkällä iholla miellyttävämmältä.

Ihan puhdistus Visapurella



- Tätä harjaa voi käyttää kasvosaippuan tai tavallisen kasvojenpuhdistusaineen (geeli, puhdistusmaito yms.) kanssa.
- Tämän vihkosen kohdassa 'Kasvojen päivittäinen puhdistus puhdistusharjalla' on neuvottu miten Visapurella voi puhdistaa ihan, niin että lopputulos on paras mahdollinen.
- Koska harjan kaareva pinta seuraa kasvojen muotoja tarkasti, puhdistus on hellävaraista ja tehokasta.



Ihonkuorinta Visapurella



- ▶ Tätä harjaa voi käyttää tavallisen ihonpuhdistus- tai ihonkuorinta-aineen (kuorintageeli/-voide yms.) kanssa.
- ▶ Tämän vihkosen kohdassa 'Kuolleen ihosolukon poistaminen kuorintaharjalla' on neuvottu miten Visapurella saavutetaan paras kuorintatulos.
- ▶ Harjan pidemmät harjakset nostavat epäpuhtaudet pois ja kuorivat hellävaraisesti kuolleen ihosolukon. Tämä harja sopii erittäin hyvin ihon tehokkaaseen syväpuhdistukseen.

Nenän ja leuan alueen puhdistus Visapurella.



- ▶ Tätä harjaa voit käyttää kasvosaippuasi tai kasvonpuhdistusaineesi kanssa (esim. puhdistusegeeli).
- ▶ Tässä lehtisessä kohta "Nenän ja leuan alueen puhdistus harjalla" kuvaillee kuinka saavutat parhaat puhdistustulokset Visapurella.
- ▶ Nenän ja leuan alueen puhdistukseen tarkoitettu pieni harja puhdistaa hellästi ja huolellisesti.

Tärkeää

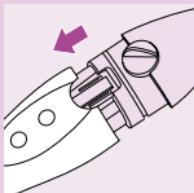
- ▶ Älä käytä Visapurea kuivalle, halkeillulle iholle tai jos iho kärsii aknesta tai on ärtynyt, auringon polttamana yms.

- ▶ Muista, että ihan kunto vaihtelee eri vuodenaikoina. Kasvojen iho saattaa kuivua talvella: silloin on parempi lyhentää käsitellyaikaa.
- ▶ Varo painamasta harjaan liian kovaa kasvoja vasten. Visapuren käytön tulee aina tuntua miellyttävältä.
- ▶ Kun käytät Visapurea kaulan iholla, käytä normaalia lyhyempiä käsitellyikoja. Kaulassa iho on herkempi kuin kasvoissa.
- ▶ Laitteen säännöllinen puhdistus takaa hyvän lopputuloksen ja pidentää laitteen käyttöikää.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä esimerkiksi hiuspantaa pitämään hiukset poissa kasvoilta, etteivät ne sotkeudu harjaan.
- ▶ Laite on vesitiivis ja sitä voi käyttää suihkussa.
- ▶ Visapurea tulee käyttää seuraavilla sivuilla kuvatulla tavalla, jotta lopputulos on mahdollisimman hyvä.

Käyttöönotto

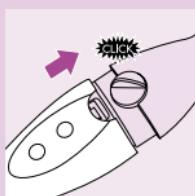
Pariston asettaminen paikalleen

- 1** Aavaa paristolokero vetämällä laitteen alaosaa.



Varmista että kätesi ovat kuivat, ennen kuin laitat pariston paikalleen.

Visapure toimii yhdellä 1,5 voltin paristolla (R6; AA). Kannattaa käyttää alkaliparistoa, joka kestää pidempään.



2 Aseta paristo laitteeseen.

Huomaa: aseta paristo oikeinpäin; '+/-'-merkit kohdakkain.

3 Aseta paristolokeron kansi paikalleen ja paina kiinni, niin että kuuluu napsahdus.

Visapuren käyttö

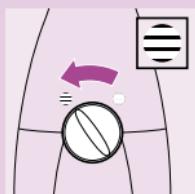
Kasvojen päivittäinen puhdistus puhdistusharjalla



1 Paina puhdistusharja liitintappiin, niin että se napsahtaa paikalleen.

2 Käytä esimerkiksi hiuspantaa pitämään hiukset poissa kasvoilta, etteivät ne sotkeudu harjaan.

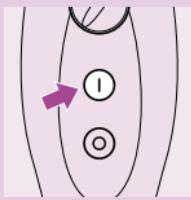
Jos käytät voimakasta meikkää, kannattaa ensin poistaa suurin osa meikistä.



3 Valitse pehmeä joustoherkkyys päivittäiseen puhdistukseen (vain mallit HP5253 ja HP5252).

- ▶ *Vinkki: Vaahdota kämmenellä harjan ja haalean veden kanssa pieni määärä käyttämääsi puhdistusainetta. Voit myös laittaa puhdistusainetta suoraan kostutetulle harjalle.*
- ▶ *Jos käytät puhdistusmaitoa, laita se suoraan harjalle.*

4 Aseta harja kasvoja vasten.



5 Käynnistä Visapure painamalla painiketta.



6 Liikuta harja varovasti kasvoilla pyörivin liikkein.

Jotta puhdistustulos olisi hyvä, Visapurea tulisi käyttää noin 1-2 minuuttia ihon herkkydestä riippuen.

Älä käytä laitetta liian pitkään. Muista että puhdistamisen tulisi aina tuntua miellyttävältä.

- ▶ *Vinkki: Vältä puhdistuksessa herkkiä ihoalueita, kuten silmien ympäristöjä ja huulia.*

Kuolleen ihosolukon poistaminen kuorintaharjalla.



1 Kun vaihdat harjan, vedä se irti liitintapista ja laita varovasti paikalleen telineen takaosaan.



2 Kiinnitä kuorintaharja painamalla se liitintappiin, niin että se napsahtaa paikalleen.

3 Käytä hiuspantaa pitämään hiukset poissa kasvoilta, etteivät ne sotkeudu harjaan.

4 Jotta kuorintatulos olisi hyvä, kasvot on ensin puhdistettava. Kostuta sitten kasvot haalealla vedellä ja levitä iholle käyttämääsi kuorintavoidetta.

- ▶ *Vinkki: Jos mieluummin käytät pelkästään puhdistusvoidetta, vaahdota sitä pieni määrä kämmenelläsi kostutetun harjan avulla. Puhdistusvoiteen voi myös laittaa suoraan kostutetulle harjalle.*



5 Valitse tehokas joustoherkkys kun haluat tehokkaan syväpuistuksen ja kuorinnan (vain mallit HP5253 ja HP5252).

- 6** Aseta kuorintaharja kasvoja vasten.
- 7** Käynnistä Visapure painamalla painiketta.
- 8** Liikuta harjaa varovasti kasvoilla pyörivin liikkein.

Älä käytä laitetta liian pitkään. Muista että ihonkuorinnan tulee aina tuntua miellyttävältä.

Jotta ihonkuorinta olisi tehokasta, harjaa tulisi käyttää noin 1-2 minuuttia ihon herkyydestä riippuen (älä käytä kuorintaa pidempään tai useammin kuin mitä kuorintavoiteen pakauksessa neuvotaan).

Nenän ja leuan alueen puhdistus pienellä puhdistusharjalla (ainoastaan malli HP5253).



- 1** Aseta pieni harja painamalla se liittimeen niin että kuulet sen lukkiutuvan.
 - 2** Aseta harja kasvojesi iholle ja paina käynnistyskytkintä.
 - 3** Liikuta harjaa hellästi nenän ja leuan alueen iholla tehden samalla sillä pieniä pyöriviä liikkeitä.
- Saavuttaaksesi parhaat mahdolliset tulokset sinun tulisi käyttää tätä harjaa noin yhden minuutin ajan, riippuen ihosi herkyydestä.

Soft Pressure -ilmaisin

Vain mallit HP5253 ja HP5252

Soft Pressure Sensor säättää automaattisesti harjausvoimakkuuden taaten tehokkaan ja hellävaraisen puhdistuksen.

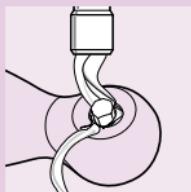
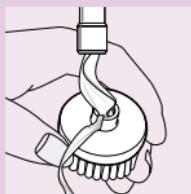
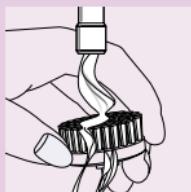


- Kun painat harjaa kasvoja vasten, se painuu taaksepäin. Pehmustettu harja takaa sen, että harjausvoimakkuus pysyy oikeana ja että harja seuraa tarkasti kasvojen muotoja.
- Vinkki: Laitteessa on kaksi voimakkuusasetusta: 1) 'kevyt' asento hellävaraiseen tai herkän iholle käsittelyyn, 2) 'voimakas' asento perusteelliseen puhdistukseen ja kuorintaan.

Puhdistus ja säilytys

Puhdista laite ja harjat aina käytön jälkeen.

Älä käytä muoviosien puhdistamiseen alkoholia, asetonia, bensiiniä tai syövyttäviä aineita yms.



- 1** Huuhtele Visapure ja harjat juoksevalla vedellä. Käytä lämmintä vettä (enintään 60°)

- 2** Huuhtele myös harjojen sisäpuoli.

► *Vinkki: Jos harjakset ovat taipuneet, voit palauttaa niiden alkuperäisen muodon huuhtomalla harjaa kuumassa vedessä.*

- 3** Käynnistä Visapure ja huuhtele vетоаксели puhtaaksi.

- 4** Kuivaa Visapure ja harjat pyyheliinalla.

- 5** Säilytä kuiva Visapure telineessä.

- 6** Säilytä toinen harja paikallaan Visapuressä. Laita toinen harja telineen takaosassa olevaan tappiin.

► Telineen voi puhdistaa kostealla liinalla.

Hoito ja varaosat



Varaharjat

- Harjat tulisi vaihtaa 3-6 kuukauden välein, jotta puhdistus- ja kuorintatulos pysyisi hyvänä.

Vaihda harja, jos sen taipuneita harjaksia ei enää voi palauttaa alkuperäiseen muotoonsa. Kuluneet harjakset vain siirtävät epäpuhtauksia, mutta eivät poista niitä. Ne voivat myös ärsyttää ihoa.

Uusia harjoja on saatavissa samasta liikkeestä, josta Philips Visapure on ostettu. Jos varaharjoja on vaikea saada, katso kohtaa 'Takuu & huolto'.

Ympäristöasioita

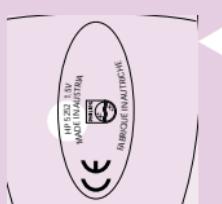
Laitteen hävittämisessä on syytä noudattaa paikallisen viranomaisen ohjeita.

Poista paristo ennen laitteen hävittämistä. Älä heitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Voit myös toimittaa pariston Philipsin Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, joka hoitaa hävittämisen ympäristön kannalta turvallisesti.

Takuu ja huolto

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia tai haluat tietää lisää, katso Philipsin www-sivuja osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntää lähimmän Philips-kaupppiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Introduktion



- Denne brugsanvisning gælder for følgende Visapure modeller: (typenummeret findes på apparatets bagside):
- ▶ HP5250: Batteridrevet Visapure med **to udskiftelige tilbehørsdele: Rensebørste og skrubbebørste.**
- ▶ HP5252: Batteridrevet Visapure med **Soft Pressure-sensor og 2 udskiftelige tilbehørsdele: Rensebørste og skrubbebørste.**
- ▶ HP5253: Batteridrevet Visapure total med **Soft Pressure-sensor og 3 udskiftelige tilbehørsdele: Rensebørste, skrubbebørste og T-zone børste.**

SKØNHEDS-GUIDE

Hvorfor er rensning af huden så vigtig?



- Ren hud er basis for sund og smuk hud

Rensning af huden i ansigtet er den vigtigste faktor og en forudsætning for god og effektiv hudpleje. Ved at rense ansigtet forberedes huden til behandling med f.eks. fugtighedscreme, plejende/nærrende creme eller en dybdegående rensning.

Hvis ikke huden renses grundigt, kan porerne blive tilstoppede, og dette medfører ofte hudorme og udslæt eller man udvikler en resistens, som nedsætter den naturlige proces, der udskiller døde hudceller.

► Fordele ved at skrubbe huden

Formålet med hudskrubning er at fjerne de døde hudceller, så huden ser frisk og ungdommelig ud. Ved at skrubbe hudens overflade, kommer det nye, underliggende og mindre tørre hudlag hurtigere frem til overfladen. Omvendt risikerer man et trist, ujævt og spaltet hudlag, hvis de udtørrede og døde hudceller bliver siddende i for lang tid.

Når de døde hudceller fjernes, gør det en utrolig stor forskel, og huden får et friskere skær. Jo mere man stimulerer den naturlige proces, som afstøder de døde hudceller, jo mindre risiko for tilstoppede porer. Samtidig bliver det nemmere at fjerne hudorme og urenheder, og huden ser mere frisk og sund ud.

Derfor er en grundig men blid ansigtsrensning af vital betydning for pleje af huden, da man undgår hudirritationer og samtidig får en sundere hud.

Hvordan garanterer Visapure en optimal (grundig og blid) rensning?

Alle Philips produkter indenfor skønhedspleje udvikles af Philips Personal Care Institute (et netværk af udviklings- og prøvelaboratorier over hele verden) i tæt samarbejde med førende hudspecialister som en hjælp til behagelig og effektiv skønhedspleje.

► Unikke børster



Den nye Visapure har specielt udviklede bløde børster, som drejer forsigtigt rundt og renser huden grundigt. Den kan anvendes dagligt sammen med Deres sædvanlige rensemælk/creme/gelé eller til en ekstra intensiv rensning af huden. Børsterne fjerner snavs og døde hudceller, og efterlader huden blød og lækker.



► Soft Pressure-sensor

Et indbygget system regulerer automatisk børstens tryk på huden, så man opnår en optimal og nænsom rensning af huden. Den har 2 indstillingsmuligheder: En blød indstilling (venstre) til blid og nænsom behandling og en mere intensiv indstilling (højre) til en mere dybdegående rensning. Disse indstillinger gør det også muligt at vælge den behandling, der passer bedst til netop Deres hudtype/følsomhed. Den blide indstilling føles mere behagelig på en sensitiv hud.

Hudrensning med Visapure

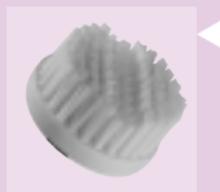


- Børsten kan enten bruges med ansigtssæbe eller med Deres foretrukne rensemælk/creme/gelé.
- Se afsnittet "Daglig ansigtsrensning med rensebørsten", som detaljeret beskriver, hvordan man opnår de bedste resultater med Visapure.

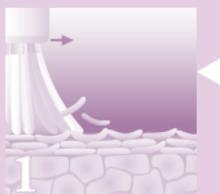


- Børstens afrundede overflade følger ansigtets konturer perfekt og sikrer en nænsom og utrolig effektiv rensning af huden.

Hudskrubning med Visapure



- Børsten kan bruges sammen med Deres sædvanlige rense- eller skrubbecreme/gelé etc.
- Afsnittet "Fjernelse af døde hudceller med skrubbebørsten" giver en detaljeret beskrivelse af, hvordan man opnår de bedste resultater med Visapure.
- Børstens længste hår fjerner urenheder og skrubber nænsomt de døde hudceller væk. Denne børste er særdeles velegnet til en effektiv og dybdegående hudrensning.



Rensning af T-zonen med Visapure total



- Denne børste kan bruges sammen med almindelig ansigtssæbe eller med Deres foretrukne rensecreme/mælk/gelé.
- Afsnittet "Rensning af næse og hageparti med T-zone børsten" beskriver, hvordan de bedste resultater opnås med Visapure total.
- Den lille T-zone børste renser næse og hageparti nænsomt og effektivt.

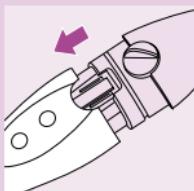


Vigtigt

- Brug ikke Visapure på tør, revnet hud, eller hvis De lider af hudsygdomme eller hudirritation som f.eks. filipenser, solskoldning etc.
- Vær opmærksom på, at hudens tilstand varierer med årstiderne. Ansigtshuden er tit mere tør om vinteren, og i så fald skal behandlingstiden reduceres.
- Tryk ikke børsten for hårdt ind på ansigtet. Brugen af Visapure skal altid føles behagelig.
- Når Visapure bruges på halsen, skal behandlingstiden være kortere end normalt anbefalet, da huden på halsen er mere følsom end i ansigtet.
- Regelmæssig rengøring af apparatet sikrer optimalt resultat og giver apparatet en længere levetid.
- Hold børn væk fra apparatet.
- Brug f.eks. et hårbånd til at holde håret væk fra ansigtet, så det ikke rulles ind i børsten.
- Apparatet er vandtæt og kan bruges i brusebadet.
- De bedste resultater opnås ved at følge anvisningerne på de følgende sider.

Klargøring af apparatet

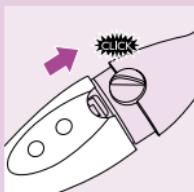
Isætning af batteriet



- 1** Luk batterirummet op ved at trække den nederste del af apparatet.

Sørg for, at Deres hænder er tørre, når batteriet sættes i.

Der skal bruges et R6 AA 1,5V batteri i Visapure. For længst mulig driftstid, anbefales et Alkaline-batteri.



- 2** Sæt batteriet i apparatet.

Bemærk: Sørg for at +/- mærkerne på batteriet passer med +/- mærkerne i batterirummet.

- 3** Tryk låget til batterirummet tilbage på plads, til der høres et "klik".

Sådan bruges Visapure

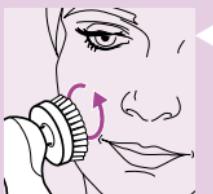
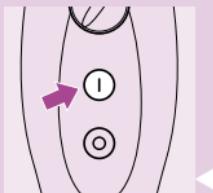
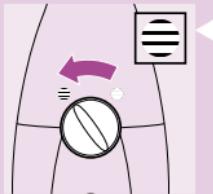
Daglig ansigtsrensning med rensebørsten



- 1** Sæt rensebørsten på drivakslen og tryk den ind på plads, til der høres et "klik".

- 2** Brug f.eks. et hårbånd til at holde håret væk fra ansigtet, så det ikke rulles ind i børsten.

Hvis De bruger megen make-up, anbefales det, at det meste fjernes inden brug af Visapure.



- 3** Vælg den "bløde" indstilling ved daglig rensning af huden (kun type HP5252 og HP5253).
- ▶ hudrensemiddel op i den hule hånd og blande det med lidt lunkent vand med børsten. Rensemidlet kan også kommes direkte på den fugtige børste.
 - ▶ Hvis De bruger rensemælk, anbefales det at komme den direkte på børsten.

- 4** Sæt børsten ind på ansigtshuden.
- 5** Tænd Visapure ved tryk på on-knappen.
- 6** Bevæg børsten forsigtigt hen over ansigtet i cirklende bevægelser.

For at opnå det bedste resultat anbefales det at bruge Visapur i 1-2 minutter - afhængig af hudens følsomhed.

Behandlingen bør ikke overdrives. Husk, at det altid skal føles behagligt.

- ▶ *Tips: Undlad at rense de sarte og følsomme hudområder omkring øjnene og læberne.*

Fjernelse af døde hudceller med skrubbebørsten

- 1** Når børsten skal skiftes, trækkes den af drivakslen og opbevares bag holderen.





- 2** Sæt skrubbebørsten på drivakslen og tryk den ind på plads til, der høres et "klik".
- 3** Brug f.eks. et hårbånd til at holde håret væk fra ansigtet, så det ikke rulles ind i børsten.
- 4** For at opnå det bedste skrubberesultat, skal man først rense ansigtet. Fugt derefter ansigtet med lunkent vand og smør det ind med Deres foretrukne skrubbecreme.

► *Tips: Hvis De kun ønsker at skrubbe huden med rensecreme, kommes lidt creme i den hule hånd. Den fugtige børste dypes i rensecremen. Rensecremen kan også kommes direkte på den fugtige børste.*



- 5** Vælg den "intensive" indstilling som er særlig velegnet til en effektiv og dybdegående rensning og skrubning af huden (kun type HP5252 og HP5253).
- 6** Sæt skrubbebørsten ind på ansigtet.
- 7** Tænd Visapure ved tryk på on-knappen.
- 8** Bevæg børsten forsigtigt hen over ansigtet i cirklende bevægelser.

Behandlingen bør ikke overdrives. Husk, at den altid skal føles behagelig.

For at opnå en effektiv hudskrubning skal børsten bruges i 1-2 minutter - afhængig af hudens følsomhed (huden må dog aldrig skrubbes længere eller oftere end anbefalet på skrubbecremens emballage).

Rensning af næse og hageparti med T-zone børsten (kun type HP 5253)



- 1** Sæt T-zone børsten på drivakslen til der høres et "klik".
 - 2** Sæt børsten mod ansigtshuden og tænd ved tryk på knappen.
 - 3** Bevæg børsten med lette, cirklende bevægelser hen over næse og hageparti.
- De bedste resultater opnås ved at bruge børsten i ca. 1 minut, afhængig af hudens følsomhed.

Soft Pressure-sensor (kun type HP5252 og HP5253)

Soft Pressure-Sensor regulerer automatisk børstens tryk på ansigtet, så der opnås en effektiv og nænsom hudrensning.

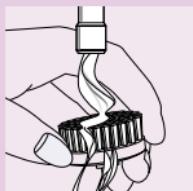


- Når børsten trykkes ind på ansigtet, vipper den bagover. Den afdæmpende børste sikrer et vedvarende optimalt børstetryk, og at børsten nøje følger ansigtets konturer.

- Tips: Apparatet har 2 intensitets-indstillinger: 1) En "blød" indstilling til blid behandling eller til de mere følsomme hudområder, 2) "Intensiv" indstilling til dybdegående rensning og grundigere hudskrubning.

Rengøring og opbevaring

Rengør apparat og børster hver gang apparatet har været brugt.

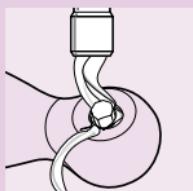


Brug ikke sprit, acetone, benzin, skrappe rengøringsmidler etc. til rengøring af plastikdelene.



- 1 Skyl Visapure-apparatet og børsterne under den varme hane (max. 60°).
- 2 Skyl også den indvendige side af børsterne.

► Tips: Hvis børstehårene er blevet deformé, kan de rettes op igen ved at skylle børsten med varmt vand.



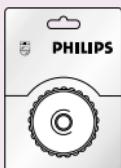
- 3 Tænd Visapure og skyl eventuelle creme-rester af drivakslen.
- 4 Tør apparat og børster med et håndklæde.
- 5 Sæt den tørre Visapure i opbevaringsholderen.
- 6 Lad den ene børste sidde på Visapure-apparatet, og sæt den anden ned i tappen bag på holderen.



- Opbevaringsholderen kan rengøres med en fugtig klud.

Vedligeholdelse og udskiftning

Udskitning af børster



- Børsterne bør udskiftes hver 3. til 6. måned for til stadighed at opnå gode rense- og skrubberesultater.

Udskift børsten, hvis nedslidte eller deformede børstehår ikke længere kan rettes op til deres oprindelige form. Slidte og beskadigede børstehår vil nærmere flytte rundt på urenhederne istedet for at fjerne dem, ligesom de kan irritere huden.

Nye børster kan købes samme sted som Deres Philips Beauty Visapure. Se venligst under "Garanti og service", hvis De har problemer med at anskaffe nye børster.

Miljøhensyn

Når apparatet til sin tid kasseres, skal det ske i overensstemmelse med Deres lokale myndighedsbestemmelser.

Før apparatet bortkastes, skal batteriet tages ud. Bortkast ikke batteriet sammen med det normale husholdningsaffald men aflever det på et officielt sted for indsamling af brugte batterier. De kan også aflevere batterierne til Philips, som vil bortkaste dem på en miljømæssig forsvarlig måde.

Garanti og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Εισαγωγή



► Αυτές οι οδηγίες χρήσεως αντιστοιχούν στους ακόλουθους 3 τύπους Visapure (μπορείτε να βρείτε τον κωδικό τύπου στο πίσω μέρος της συσκευής):

- ▶ **HP5250:** Visapure που λειτουργεί με μπαταρίες και έχει 2 εναλλακτικά εξαρτήματα: ένα βουρτσάκι καθαρισμού και ένα βουρτσάκι απολέπισης.
- ▶ **HP5252:** Visapure που λειτουργεί με μπαταρίες με έναν Απαλό Αισθητήρα Πίεσης και έχει δύο εναλλακτικά εξαρτήματα: ένα βουρτσάκι καθαρισμού και ένα βουρτσάκι απολέπισης.
- ▶ **HP5253:** Visapure total που λειτουργεί με μπαταρίες, με έναν Απαλό Αισθητήρα Πίεσης και έχει τρία εναλλακτικά εξαρτήματα: ένα βουρτσάκι καθαρισμού, ένα βουρτσάκι απολέπισης και ένα βουρτσάκι για τη ζώνη-T.

ΟΔΗΓΟΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ

Γιατί είναι τόσο σημαντικός ο καθαρισμός του δέρματος;



► Ο καθαρισμός είναι το πρώτο βήμα

Ο καθαρισμός του προσώπου είναι βασικό στοιχείο της γυναικείας ομορφιάς. Είναι προϋπόθεση για τη σωστή φροντίδα του δέρματος. Ο καθαρισμός του προσώπου προετοιμάζει την επιδερμίδα για άλλες θεραπείες όπως ενυδάτωση, βαθύς καθαρισμός ή θρεπτική φροντίδα.

Αν δεν καθαρίζετε σωστά το δέρμα σας, οι πόροι μπορεί να κλείσουν και πιθανό να δημιουργήσουν μαύρα στίγματα ή κηλίδες ή μπορεί να μείνουν κατάλοιπα που επιβραδύνουν την φυσική διαδικασία αποβολής των κυττάρων του δέρματος.

► Τα ωφέλη της απολέπισης

Ο σκοπός της απολέπισης είναι να αφαιρέσει τα νεκρά κύτταρα, αποκαλύπτοντας ένα δέρμα νεανικό που ακτινοβολεί. Η απολέπιση δημιουργεί χώρο στην επιφάνεια του δέρματος για να μπορέσει η βαθύτερη στρώση των νέων, λιγότερο ξηρών κυττάρων να φτάσει στην επιφάνεια του δέρματος. Τα ξερά κύτταρα που παραμένουν για μεγάλο διάστημα στην επιφάνεια του δέρματος μπορεί να δημιουργήσουν μία επιφάνεια θαμπή, με ανωμαλίες, που ξεφλουδίζει.

Η αφαίρεση αυτών των νεκρών κυττάρων μπορεί να δημιουργήσει μεγάλη διαφορά στην επιφάνεια του δέρματος και να χαρίσει στην επιδερμίδα μια όψη φρεσκάδας. Όσο περισσότερο ενισχύετε τη φυσική διαδικασία απολέπισης των κυττάρων, τόσο λιγότερα υπολείματα που κλείνουν τους πόρους θα παραμείνουν, τόσο ευκολότερα θα αφαιρούνται τα μαύρα στίγματα και τόσο περισσότερο θα ακτινοβολεί το δέρμα σας.

Γι' αυτό το λόγο είναι απαραίτητος, ένας βαθύς αλλά απαλός καθαρισμός προσώπου,

για να διατηρήσετε το δέρμα σας σε καλή κατάσταση, εμποδίζοντας τα σπασίματα της επιδερμίδας και για να κρατήσετε το δέρμα σας πιο υγιές.

Πως εγγυάται το Visapure έναν εξαιρετικό (βαθύ και απαλό) καθαρισμό;

Μαζί με το Ινστιτούτο Προσωπικής Φροντίδας της Philips (ένα ινστιτούτο έρευνας και δοκιμών σ' ολόκληρο τον κόσμο) και δερματολόγους, σχεδιάζουμε προσεχτικά τα προϊόντα ομορφιάς της Philips προκειμένου να κάνουμε τη διαδικασία ομορφιάς των γυναικών πιο αποτελεσματική και πιο διασκεδαστική.



► Μοναδικά βουρτσάκια

Το νέο Visapure έχει ειδικά σχεδιασμένα μαλακά βουρτσάκια τα οποία γυρίζουν απαλά για να καθαρίσουν βαθιά το δέρμα σας.

Μπορούν να χρησιμοποιούνται κάθε μέρα με το προϊόν καθαρισμού σας ή για ειδικό εντατικό καθαρισμό. Τα βουρτσάκια αφαιρούν τη βρωμιά και τα νεκρά κύτταρα, αφήνοντάς σας ένα απαλό δέρμα που ακτινοβολεί.

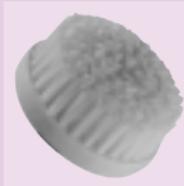


► Απαλός Αισθητήρας Πίεσης

Ένας ενσωματωμένος αισθητήρας ρυθμίζει αυτόματα την πίεση της βούρτσας στο πρόσωπό σας για να διασφαλίσει καλύτερο και πιο απαλό καθαρισμό. Υπάρχουν δύο διαθέσιμες διαφορετικές ρυθμίσεις έντασης:

μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σιγανή ρύθμιση (αριστερά) για απαλό καθαρισμό και τη δυνατή ρύθμιση (δεξιά) για βαθύ καθαρισμό. Αυτές οι ρυθμίσεις σας επιτρέπουν επίσης να ρυθμίσετε την ένταση της θεραπείας ανάλογα με την ευαισθησία του δέρματός σας, η σιγανή ρύθμιση είναι πιο ευχάριστη για τα ευαίσθητα δέρματα.

Καθαρισμός με Visapure

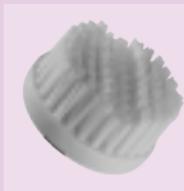


- ▶ Αυτό το βουρτσάκι μπορεί να χρησιμοποιείται με το σαπούνι προσώπου ή με το συνηθισμένο σας προϊόν καθαρισμού (ζελέ, γαλάκτωμα, κτλ.).
- ▶ Στο φυλλάδιο που κρατάτε, η παράγραφος "Καθημερινός καθαρισμός προσώπου με το βουρτσάκι καθαρισμού", εξηγεί πως να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα με το Visapure στα πλαίσια της φροντίδας καθαρισμού που ακολουθείτε.
- ▶ Η καμπυλοειδής επιφάνεια της βούρτσας ακολουθεί τέλεια το περίγραμμα του προσώπου, προσφέροντας έναν απαλό και πιο αποτελεσματικό καθαρισμό.

Απολέπιση με Visapure



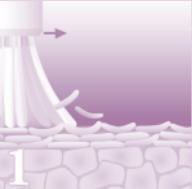
- ▶ Αυτό το βουρτσάκι μπορεί να χρησιμοποιείται με το συνηθισμένο σας προϊόν καθαρισμού ή απολέπισης (ζελέ απολέπισης/κρέμα, κτλ.).
- ▶ Στο φυλλάδιο που κρατάτε στην



παράγραφο "Αφαίρεση νεκρών κυττάρων με το βουρτσάκι απολέπισης", εξηγείται πως να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα στην απολέπιση με το Visapure.

- ▶ Οι μακρύτερες τρίχες της βούρτσας αφαιρούν τις ακαθαρισίες και απολεπίζουν απαλά τα νεκρά κύτταρα. Το βουρτσάκι είναι το καταλληλότερο για αποτελεσματικό βαθύ καθαρισμό.

Καθαρισμός της ζώνης-T με Visapure total



- ▶ Αυτό το βουρτσάκι μπορεί να χρησιμοποιείται με το σαπούνι προσώπου ή με το συνηθισμένο σας προϊόν καθαρισμού (ζελέ, γαλάκτωμα, κτλ.).
- ▶ Στο φυλλάδιο που κρατάτε, η παράγραφος "Καθαρισμός της ζώνης T (μύτη-πηγούνι) με το βουρτσάκι καθαρισμού ζώνης-T", εξηγεί πως να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα με το Visapure total στα πλαίσια της φροντίδας καθαρισμού που ακολουθείτε.
- ▶ Το μικρό βουρτσάκι καθαρισμού της ζώνης-T καθαρίζει την περιοχή απαλά και βαθειά.

Σημαντικό

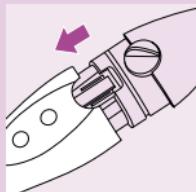
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το Visapure σε ξηρό, ξεφλουδισμένο δέρμα ή εάν υποφέρετε από

δερματικές ασθένειες ή ερεθισμούς, όπως ακμή, ηλιακά εγκαύματα, κτλ.

- Παρακαλώ έχετε υπόψη σας ότι η κατάσταση του δέρματος ποικίλλει κατά τη διάρκεια του χρόνου. Η επιδερμίδα του προσώπου γίνεται πιο ξηρή το χειμώνα: σ' αυτή την περίπτωση θα πρέπει να μειώσετε το χρόνο θεραπείας.
- Μην πιέζετε τη βούρτσα δυνατά πάνω στο δέρμα σας. Η χρήση του Visapure θα πρέπει πάντα να είναι ευχάριστη.
- Όταν χρησιμοποιείτε το Visapure στην περιοχή του λαιμού, διασφαλίστε ότι η διάρκεια της θεραπείας είναι μικρότερη από αυτή που συνιστάται συνήθως. Η περιοχή του λαιμού είναι πολύ πιο ευαίσθητη από αυτή του προσώπου.
- Ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής εξασφαλίζει καλύτερα αποτελέσματα και μακρύτερο διάστημα ζωής της συσκευής.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιήστε μια κορδέλα για να κρατήσετε τα μαλλιά μακριά από το πρόσωπό σας έτσι ώστε να μην μπλεχτούν στη βούρτσα.
- Η συσκευή είναι αδιάβροχη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ντουζ.
- Για να επιτύχετε άριστα αποτελέσματα, το Visapure θα πρέπει να χρησιμοποείται σύμφωνα με τις οδηγίες στις ακόλουθες σελίδες.

Προετοιμασία της συσκευής για χρήση

Τοποθέτηση της μπαταρίας



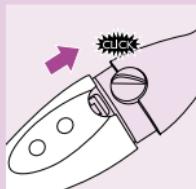
- 1** Ανοίξτε τη θήκη για τις μπαταρίες τραβώντας το κάτω μέρος της συσκεύης.

Φροντίστε τα χέρια σας να είναι στεγνά όταν τοποθετείτε τη μπαταρία.

Στο Visapure χρησιμοποιείται μία μπαταρία R6 AA1.5 βολτ. Για περισσότερο χρόνο χρήσης, συνιστάται η χρήση αλκαλικής μπαταρίας.

- 2** Τοποθετήστε την μπαταρία στη συσκευή.

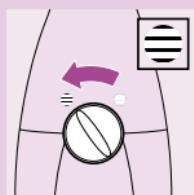
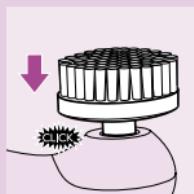
Σημείωση: Ταιριάξτε τα σύμβολα +/- της μπαταρίας με τα σύμβολα +/- στη θήκη της μπαταρίας.



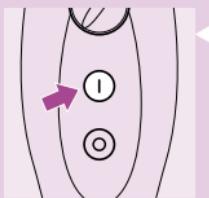
- 3** Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα της θήκης στη συσκευή και πιέστε το μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Χρήση του Visapure

Καθημερινός καθαρισμός προσώπου με το βουρτσάκι καθαρισμού



- 1** Πιέστε το βουρτσάκι καθαρισμού στην υποδοχή μέχρι που να εφαρμόσει με ένα κλικ σωστά στη θέση του.
- 2** Χρησιμοποιήστε μία κορδέλα για να κρατήσετε τα μαλλιά μακριά από το πρόσωπό σας έτσι ώστε να μην μπλεχτούν στη βούρτσα.
Αν φοράτε βαρύ μακιγιάζ, σας συμβουλεύουμε να το αφαιρέσετε πριν τον καθαρισμό.
- 3** Επιλέξτε την απαλή ρύθμιση ('soft') για τον καθημερινό σας καθαρισμό (μόνο για τους τύπους HP5253 και HP5252)
 - ▶ Συμβουλή: Για άριστα αποτελέσματα, σας συνιστούμε να δημιουργήσετε αφρό με μια μικρή ποσότητα του αγαπημένου σας προϊόντος καθαρισμού χρησιμοποιώντας τη βούρτσα και χλιαρό νερό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν κατευθείαν πάνω στο βρεμένο βουρτσάκι.
 - ▶ Αν χρησιμοποιείτε γαλάκτωμα καθαρισμού, σας συμβουλεύουμε να το τοποθετήσετε πάνω στο βουρτσάκι.
- 4** Τοποθετήστε το βουρτσάκι στο πρόσωπό σας.



- 5** Πιέστε το διακόπτη για να λειτουργήσει το Visapure.



- 6** Μετακινήστε απαλά το βουρτσάκι στο πρόσωπό σας κάνοντας κυκλικές κινήσεις.

Για να επιτύχετε άριστα αποτελέσματα στον καθαρισμό, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το Visapure για περίπου 1 έως 2 λεπτά, ανάλογα με την ευαισθησία του δέρματός σας.

Μην το παρακάνετε με τη διαδικασ
καθαρισμού. Θυμηθείτε ότι ο καθαρισμ
πρέπει να είναι πάντα ευχάριστος.

- ▶ **Συμβουλή:** Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, αποφύγετε την περιοχή των ματιών και των χειλιών.

Αφαίρεση των νεκρών κυττάρων με το βουρτσάκι απολέπισης



- 1** Για να αλλάξετε τη βούρτσα, βγάλτε τη από την υποδοχή και τοποθετήστε τη προσεχτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.



- 2** Πιέστε το βουρτσάκι απολέπισης στην υποδοχή, μέχρι που να εφαρμόσει με ένα κλικ σωστά στη θέση του.
 - 3** Χρησιμοποιήστε μια κορδέλα για να κρατήσετε τα μαλλιά μακριά από το πρόσωπό σας έτσι ώστε να μην μπλεχτούν στη βούρτσα.
 - 4** Για να πετύχετε άριστα αποτελέσματα απολέπισης, θα πρέπει πρώτα να καθαρίσετε το πρόσωπό σας. Μετά βρέξτε το πρόσωπό σας με χλιαρό νερό και τοποθετήστε την αγαπημένη σας κρέμα απολέπισης.
- **Συμβουλή:** Αν προτιμάτε να κάνετε απολέπιση μόνο με κρέμα καθαρισμού, δημιουργήστε αφρό με μια μικρή ποσότητα στο χέρι και με το βρεγμένο βουρτσάκι. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το προϊόν κατευθείαν πάνω στο βρεγμένο βουρτσάκι.
- 5** Επιλέξτε την εντατική ('intensive') ρύθμιση, η οποία είναι ιδανική για αποτελεσματικό, βαθύ καθαρισμό και για απολέπιση (μόνο για τους τύπους HP5253 και HP5252).
 - 6** Τοποθετήστε το βουρτσάκι απολέπισης στο πρόσωπό σας.
 - 7** Πιέστε το διακόπτη για να λειτουργήσει το Visapure.



- 8** Μετακινήστε απαλά το βουρτσάκι στο πρόσωπό σας κάνοντας κυκλικές κινήσεις.

Μην το παρακάνετε με τη διαδικασ
απολέπισης. Θυμηθείτε ότι η απολέπιση
πρέπει πάντα να είναι ευχάριστη.

Για αποτελεσματική απολέπιση, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το βουρτσάκι για περίπου 1 έως 2 λεπτά, ανάλογα με την ευαισθησία του δέρματός σας (μην κάνετε απολέπιση για περισσότερο χρόνο απ' αυτόν που συνιστάται στη συσκευασία της κρέμας σας απολέπισης).

Καθαρισμός της ζώνης-Τ (μύτη-πηγούνι) με το βουρτσάκι καθαρισμού ζώνης-Τ (μόνο τύπος HP5253).

- 
- 1** Πιέστε το βουρτσάκι καθαρισμού ζώνης-Τ στην υποδοχή, μέχρι που να εφαρμόσει με ένα κλικ σωστά στη θέση του
- 
- 2** Τοποθετήστε το βουρτσάκι στο πρόσωπό σας και πιέστε το διακόπτη ον για να λειτουργήσει το Visapure.
- 3** Μετακινήστε απαλά το βουρτσάκι στην περιοχή της μύτης και του πηγουνιού κάνοντας μικρές κυκλικές κινήσεις.

- ▶ Για να πετύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το βουρτσάκι για περίπου 1 λεπτό, ανάλογα με την ευαισθησία του δέρματός σας

Απαλός Αισθητήρας Πίεσης (μόνο για τους τύπους HP5253 και 5252)

Ο Αισθητήρας Χαμηλής Πίεσης θα ρυθμίσει αυτόματα την πίεση της βούρτσας στο πρόσωπό σας για αποτελεσματικό και απαλό καθαρισμό.

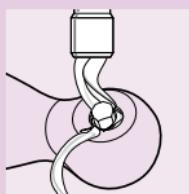
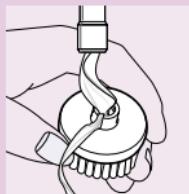
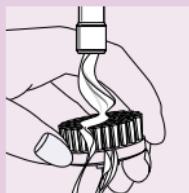


- ▶ Όταν πιέσετε τη βούρτσα στο πρόσωπό σας, θα πάει προς τα πίσω. Η στρογγυλεμένη βούρτσα εγγυάται τη διατήρηση της ιδανικής πίεσης και ότι η βούρτσα ακολουθεί ακριβώς το περίγραμμα του προσώπου.
- ▶ Συμβουλή: Η συσκευή έχει δύο ρυθμίσεις έντασης: 1) τη "σιγανή" ρύθμιση για απαλή φροντίδα ή για πιο ευαίσθητες περιοχές της επιδερμίδας, 2) την "δυνατή" ρύθμιση για βαθύτερο καθαρισμό και πιο αποτελεσματική απολέπιση.

Καθαρισμός και φύλαξη

Καθαρίστε τη συσκευή και τα βουρτσάκια μετά από κάθε χρήση.

Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, ακετόνη πετρέλαιο, σκληρά καθαριστικά κτλ. για ν καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη.



1 Πλύνετε το Visapure και τα βουρτσάκια κάτω από τη βρύση. Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό (μέγιστο 60°).

2 Πλύνετε επίσης το εσωτερικό από τα βουρτσάκια.

► **Συμβουλή:** Εάν οι τρίχες έχουν χάσει το σχήμα τους, μπορείτε να τις επαναφέρετε στο αρχικό τους σχήμα, πλένοντας τη βούρτσα με ζεστό νερό.

3 Θέστε σε λειτουργία το Visapure για να ξεπλύνετε τα κατάλοιπα από την κεντρική μονάδα.

4 Σκουπίστε το Visapure και τις βούρτσες με μία πετσέτα.

5 Φυλάξτε το στεγνό Visapure στη θήκη του.

6 Αφήστε μία βούρτσα συνδεδεμένη στο Visapure. Τοποθετήστε τη δεύτερη βούρτσα στην υποδοχή στο πίσω μέρος της θήκης.

► Μπορείτε να καθαρίσετε τη θήκη με ένα νωπό πανί.



Συντήρηση και αντικατάσταση

Εναλλακτικές βούρτσες



- Αντικαταστήστε τις βούρτσες κάθε 3 με 6 μήνες για καλύτερα αποτελέσματα καθαρισμού και απολέπισης.

Αντικαταστήστε τη βούρτσα όταν οι παραμορφωμένες τρίχες δεν μπορούν πια να επανέλθουν στο αρχικό τους σχήμα. Οι φθαρμένες τρίχες θα μεταφέρουν περισσότερες ακαθαρσίες αντί να τις αφαιρέσουν. Μπορεί επίσης να προκαλέσουν ερεθισμούς στο δέρμα σας.

Μπορείτε να προμηθευτείτε καινούργιες βούρτσες από το κατάστημα στο οποίο αγοράσατε το Visapure της Philips. Αν δεν μπορείτε να βρείτε καινούργιες βούρτσες, κοιτάξτε στην παράγραφο "Εγγύηση και σέρβις"

Περιβάλλον

Αν χρειαστεί να απορρίψετε τη συσκευή λόγω βλάβης που δεν επισκευάζεται, θα πρέπει να τηρήσετε τις οδηγίες των τοπικών αρχών.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν θελήσετε για οποιοδήποτε λόγο να πετάξετε τη συσκευή. Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα υπόλοιπα σκουπίδια του σπιτιού, αλλά στο ειδικό σημείο συλλογής. Μπορείτε επίσης να

παραδώσετε τις μπαταρίες σε ένα κέντρο σέρβις της Philips, το οποίο θα τις απορρίψει με ένα τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Εγγύηση & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελάτων στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips, απευθυνθείτε στον τοπικό σας έμπορο Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.



